



**Evangelisch-methodistische Kirche** Gebiet von Mittel- und Südeuropa  
**Eglise Méthodiste Unie** Région de l'Europe du Centre et du Sud  
**United Methodist Church** Area of Central and Southern Europe

**Bischof Dr. Patrick Streiff**

Badenerstrasse 69  
Postfach 2111  
CH-8021 Zürich 1  
☎ +41-44-299 30 60  
✉ bischof@umc-cse.org

Biel/Zürich 16. marec 2020

## **Pastiersky list zborom ECM v strednej a južnej Európe**

*Boh nám totiž nedal ducha bojzlivosti, ale Ducha sily, lásky a rozvahy. (2Tim 1,7)*

Milí súrodenci vo viere,

presne pred týždňom som sa rozhodol, že nezrušíme zasadnutie exekutívy Centrálnej konferencie vo Viedni. Vládne vyhlásenia zneli: „Reťazce infekcie koronavírusu máme pod kontrolou, musíme si však udržiavať istý sociálny odstup a dodržiavať oznamovaciu povinnosť nahlasovať podujatia nad 50 ľudí.“ Už v strede týždňa nemohli do Viedne vycestovať všetci, ktorí to mali v pláne, a traja zúčastnení museli odcestovať do dvoch hodín, kým nezavreli hranice.

Koronavírus sa stal pandémiou. Už nemáme pod kontrolou, čo bude alebo nebude možné o týždeň. To u mnohých vyvoláva strach. Na konci minulého týždňa došlo k panike. Tu i tam niektorí z nás poznajú ľudí, ktorí boli testovaní a majú pozitívne výsledky; mnohí majú obavy o svoje zdravie, obzvlášť ak sú chorí a patria k rizikovej skupine. Niektorí z nás sú aktívni v odvetví zdravotníctva, ktoré je teraz vystavené osobitnému stresu.

Modlím sa – spolu s mnohými z Vás –, že prisľúbenie z 2. listu Timotejovi sa v našom živote a vo svedectve cirkvi potvrdí: „*Boh nám nedal ducha bojzlivosti, ale Ducha sily, lásky a rozvahy.*“ Už nie sme v situácii, keď je všetko v poriadku a pod kontrolou. Ale ako kresťania sme obdarení Duchom Božím, ktorý chce s osobitou silou napomáhať naše skutky lásky a rozvážneho konania.

Včera (v nedeľu 15. 3. 2020) sa bohoslužby už neslávili v mnohých častiach biskupskej oblasti. Z mnohých miest som počul, ako kreatívne sa nové médiá využívajú nato, aby sa dobrá správa stala zneisťujúcou. Nikto nevie, ako dlho ešte nebude možný takzvaný „normálny“ život. Môže to trvať dlhšie ako pôstne obdobie, v ktorom sa práve nachádzame.

Spoločenstvo a osobné vzťahy sú v našich metodistických zboroch dôležitými črtami svedectva našej cirkvi. Aj keď to už nemôžeme vyjadriť podaním rúk alebo objatím, moderné komunikačné prostriedky nám otvárajú nepredvídateľné možnosti, aby sme zostali v kontakte s ostatnými, láskyplne načúvali druhým a s rozvahou konali dobro tým, ktorí to v našom okolí teraz najviac potrebujú.

Na to Vám prajem zápal Božieho Ducha v nasledujúcich dňoch a týždňoch.

biskup Patrick Streiff

*(Z nemčiny preložila Mariana Kušiaková)*